



## Prestazioni dei rinvii angolari serie 4000

Performances of series 4000 right angle gearboxes

Leistung der Kegelradgetriebe Serie 4000

Performances des renvois d'angle série 4000

Prestaciones de los reenvíos de ángulo serie 4000

Velocità albero d'uscita g/1** Speed of the output shaft rpm** Geschwindigkeit der Ausgangswelle U/min** Vitesse de l'arbre en sortie tr/min.** Velocidad eje de salida r.p.m.**	Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Articolo - Article - Typ - Article - Artículo							
		4000 - 4002		4008 - 4011		4030 - 4031		4032 - 4033	
		Potenza max in entrata	Coppia max in uscita	Potenza max in entrata	Coppia max in uscita	Potenza max in entrata	Coppia max in uscita	Potenza max in entrata	Coppia max in uscita
		Maximum input power	Maximum output torque	Maximum input power	Maximum output torque	Maximum input power	Maximum output torque	Maximum input power	Maximum output torque
		höchste Eingangsantriebskraft	höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang	höchste Eingangsantriebskraft	höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang	höchste Eingangsantriebskraft	höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang	höchste Eingangsantriebskraft	höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang
		Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie	Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie	Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie	Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie
		Potencia max. en entrada	Par máximo de salida	Potencia max. en entrada	Par máximo de salida	Potencia max. en entrada	Par máximo de salida	Potencia max. en entrada	Par máximo de salida
		kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm
50	1 : 1	0,02	3,50	0,05	10,00	0,18	35,00	0,31	60,00
100	1 : 1	0,03	3,00	0,10	9,50	0,34	32,00	0,61	58,00
200	1 : 1	0,06	2,80	0,20	9,50	0,64	30,50	1,17	56,00
400	1 : 1	0,11	2,60	0,38	9,00	1,22	29,00	2,18	52,00
700	1 : 1	0,18	2,50	0,65	8,80	2,09	28,50	3,37	46,00
1400	1 : 1	0,35	2,40	1,29	8,80	3,99	27,20	6,45	44,00
2000	1 : 1	0,31	1,50	1,15	5,50	3,77	18,00	7,33	35,00
3000	1 : 1	0,38	1,20	1,26	4,00	4,71	15,00	7,54	24,00
50	1 : 2	0,02	3,00	0,04	8,00	0,14	26,00	0,26	50,00
100	1 : 2	0,03	2,50	0,07	7,00	0,25	24,00	0,46	44,00
200	1 : 2	0,05	2,20	0,14	6,80	0,46	22,00	0,90	43,00
400	1 : 2	0,09	2,10	0,29	6,80	0,88	21,00	1,72	41,00
700	1 : 2	0,15	2,00	0,50	6,80	1,47	20,00	3,00	40,90
1400	1 : 2	0,18	1,20	0,66	4,50	2,35	16,00	3,67	25,00

1 kgm = 9,8 Nm

**Per i rinvii angolari con più di 2 vie, la coppia indicata va distribuita in uguale misura tra gli alberi in uscita.**

For gearboxes having more than 2 ways, the torque must be equally distributed on the output shafts.

Bei den Kegelradgetrieben mit mehr als zwei Wegen soll das Drehmoment gleichermaßen an die Antriebswellen verteilt werden.

Pour les renvois d'angle ayant plus de 2 voies, le couple indiqué doit être distribué de la même mesure sur les arbres en sortie.

Para los reenvíos con más de 2 vías, el par indicado tiene que ser distribuido de la misma manera sobre los ejes de salida.

**\*\* Le velocità in entrata (albero A) oltre i 1400 g/1' sono permesse solo per brevi periodi. Per lavoro continuativo prego consultare l'ufficio tecnico.**

\*\* Input speeds (shaft A) above 1400 rpm are allowed for short times only. In case of continuous duty please consult us.

\*\* Eingangsdrehzahlen über 1400 U/min sind nur kurzzeitig zulässig. Bei Dauerbetrieb bitte rückfragen.

\*\* Les vitesses en entrée (arbre A) qui dépassent 1400 tr/min. ne sont permises que pour des courtes périodes. Pour un fonctionnement continu veuillez nous consulter.

\*\* Las velocidades en entrada (eje A) superiores a 1400 r.p.m. sólo se permiten para breves períodos. Para un funcionamiento duradero les rogamos consulten.